

أدوات الربط وترتيب الجملة

أدوات الربط متقسمة حسب مكان الفعل بعدها: من غير تأثير، والفعل بعدها على طول، والفعل في آخر الجملة. بمعناها وأمثلة من A2 لحد C1، ومعها الأدوات المزدوجة وum ... zu.

بأمثلة

حسب مكان الفعل

المستوى A2-C1

1) من غير تأثير على الجملة

Position 0

بعدها الجملة عادية: فاعل، وبعده الفعل.

Konnektor	Beispiel	المعنى
und	Ich lerne Deutsch und er lernt Englisch.	و
aber	Das Buch ist gut, aber es ist teuer.	لكن
oder	Kommst du heute oder kommst du morgen?	أو
denn	Ich bleibe zu Hause, denn ich bin krank.	لأن
sondern	Nicht Montag, sondern Dienstag.	بل (بعد نفي)

2) الفعل بعدها على طول

Verb auf Position 2

الأداة بتأخذ المكان الأول، فالفعل يليجي بعدها مباشرة وبعده الفاعل.

Konnektor	Beispiel	المعنى
deshalb / deswegen / darum	Ich bin müde. Deshalb gehe ich früh ins Bett.	علشان كده
trotzdem	Es regnet. Trotzdem gehen wir spazieren.	ومع ذلك
außerdem	Die Wohnung ist hell. Außerdem ist sie günstig.	وكمان
dann / danach	Zuerst frühstücke ich, dann gehe ich zur Arbeit.	بعدين
sonst	Beeil dich, sonst verpasst du den Bus.	وإلا
also	Der Laden ist zu. Also kaufen wir morgen ein.	يعني / إذن
stattdessen	Ich hatte keine Zeit. Stattdessen habe ich angerufen.	بدل كده
allerdings	Der Kurs ist gut. Allerdings ist er teuer.	لكن (بتحفظ)
folglich / daher	Er war krank. Daher konnte er nicht kommen.	وبالتالي

3) الفعل في آخر الجملة

Nebensatz

Konnektor	Beispiel	المعنى
weil / da	..., weil ich keine Zeit habe.	لأن
dass	Ich glaube, dass er recht hat.	إن
ob	Weißt du, ob der Kurs heute stattfindet?	إذا كان / هل
wenn	Wenn ich Zeit habe, lese ich.	لما (مضارع أو متكرر) / لو
als	Als ich Kind war, wohnten wir in Alexandria.	لما (مرة في الماضي)
obwohl	Obwohl es kalt ist, trägt er keine Jacke.	رغم إن

Konnektor	Beispiel	المعنى
damit	Ich spreche langsam, damit alle mich verstehen.	عشان (فاعل مختلف)
bevor	Bevor ich schlafe, lese ich.	قبل ما
nachdem	Nachdem ich gegessen hatte, bin ich gegangen.	بعد ما
während	Während ich koche, höre ich Musik.	وأنا / بينما
seit(dem)	Seitdem ich Sport mache, fühle ich mich besser.	من ساعة ما
bis	Warte, bis ich zurückkomme.	لحد ما
sobald	Sobald ich ankomme, rufe ich dich an.	أول ما
falls	Falls es regnet, bleiben wir zu Hause.	في حالة إن
indem	Man lernt Wörter, indem man sie oft benutzt.	عن طريق إن
sodass	Es regnete stark, sodass wir zu Hause blieben.	لدرجة إن
sofern	Sofern nichts dazwischenkommt, komme ich.	بشرط إن (رسمي)
als ob	Er tut so, als ob er nichts wüsste.	كأن

لما الجملة الفرعية تيجي الأول: الجملة الرئيسية تبدأ بالفعل على طول: Weil ich krank bin, bleibe ich zu Hause. (فعل، فاصلة، فعل).

نفس المعنى بتلات ترتيبات weil · denn · deshalb

Satz	الترتيب
Ich bleibe zu Hause, weil ich krank bin .	weil ← الفعل في الآخر
Ich bleibe zu Hause, denn ich bin krank.	denn ← ترتيب عادي
Ich bin krank. Deshalb bleibe ich zu Hause.	deshalb ← الفعل بعدها على طول

الأدوات المزدوجة zweiteilige Konnektoren

Konnektor	Beispiel	المعنى
sowohl ... als auch	Ich spreche sowohl Arabisch als auch Deutsch.	سواء ... أو / الاثنين
weder ... noch	Er trinkt weder Kaffee noch Tee.	لا ... ولا
entweder ... oder	Entweder lernst du jetzt, oder du gehst schlafen.	يا ... يا
nicht nur ... sondern auch	Sie ist nicht nur klug, sondern auch fleißig.	مش بس ... لكن كمان
zwar ... aber	Das Auto ist zwar alt, aber es fährt gut.	صحيح ... لكن
je ... desto	Je mehr du übst, desto besser sprichst du.	كل ما ... كل ما

مع المصدر Infinitiv mit zu

Konnektor	Beispiel	المعنى
um ... zu	Ich lerne Deutsch, um in Deutschland zu studieren.	عشان (نفس الفاعل)
ohne ... zu	Er ging, ohne sich zu verabschieden.	من غير ما
(an)statt ... zu	Statt zu lernen, spielt er am Handy.	بدل ما

جذب: اكتب 3 جمل عن يومك ب weil و deshalb و obwohl، واقرأها بصوت عالي. الروابط دي بترفع درجتك في الكتابة والمحادثة في كل الامتحانات.